

Holy Spirit Seminary Library

廣場

星島日報



98

一九五五年
九月一日

捷克主教呼籲和平

本年四月二十三日，在捷克斯洛伐克共和國首都布拉格的聖維篤大堂，舉行了教會高級神職人員的就職典禮。布拉格主教安多尼·哀勒士克內博士（Antonín Eltšknér）就任布拉格總主教區主教會議議長，博密·歐帕特尼博士（Bohumil Opátrny）就任院長，顏·歐帕特尼博士（Jan Opátrny）就任聖維篤主教會議的院長；另外還有一些神職人員就任會議的議員。

新任布拉格教區主教會議議長哀勒士克內主教，今年晉鐸已五十年，陞任主教已二十二年。這次就任後，他發表談話擁護和平，說：「面前只有兩條路：一條是和平之路，導向生命；一條是戰爭之路，導向毀滅。戰爭能否發生，這問題的答案在於人民。我們每個人對未來都負有責任。我們，歐洲的天主教徒，能因為某些人有大的土地、多些的金錢和奴役別人的機會而自相殘殺嗎？不要受騙。不要讓歐洲分成兩個敵對的陣營。不可能在這樣短的時間內就忘記了上次戰爭所造成的恐怖與痛苦，不要消極對待或甚至幫助德國軍國主義的復活。必須戰鬥，鬥爭的勝利就會使歐洲所有的國家明天都過好日子。」（陀螺）

封面：就職典禮後，新任的教會高級神職人員走出大堂。前排左面的是新任院長歐帕特尼。

第98期目錄

半月談：談談糧食節制問題	(2)
是爲了耶穌和福音的緣故嗎？	陳明(5)
上海市宗教事務處羅竹風處長向宗教界 作胡風問題學習輔導報告	(9)
讀者來信：堅決投入肅清反革命分子的鬥爭	(11)
講道台：聖母七苦	岳濟慈神父(13)
從世界和平大會歸來	葛士達(15)
國外短訊	(19)
愉快的夏令營生活	沈麗秀(20)
耶穌傳	李慧明神父作，張雲加圖(22)
金蘋果	(28)
新人新事	(32)
各地簡訊	(35)
聖保祿書信	蕭大國神父(38)

廣 益

(半月刊)

第98期 1955年9月1日

定價：每冊一角

(每月1日、15日出版)

訂 閱 價 目

編輯及出版者

天津市天主教教友

三個月六 冊 六 角

愛國運動促進會

半年十二 冊 一元二角

(天津法租界中法大藥房)

全年廿四 冊 二元四角

印 刷 者

天津新華書局印刷廠

(天津法租界中法大藥房)

(天津法租界中法大藥房)

(天津法租界中法大藥房)

天津市法租界中法大藥房印刷廠

談談糧食節約問題

爲了減少浪費，做好糧食統銷工作，政府在各地開展了「以戶定量」的運動，號召人民按照自己所需要的數量，訂立用糧計劃，然後每月按計劃購糧。這個措施，除了能養成人民的節約糧食的良好習慣之外，更能杜絕少數壞分子套購食糧牟利，同時也能使政府對非產糧區的糧食供應工作做到有計劃，真是一舉數得的事，對國家、對個人都是有好處的。因之自實行以來，得到了廣大人民的一致擁護。

然而，在這個問題上，我們最近也曾接觸到有些教友的一些不正確的看法和想法，需要提出來討論一下。例如，有人說，政府這樣號召節約糧食，大抵是因爲把很多的糧食運到外國去換機器了。這種看法是不正確的。陳雲副總理在第一屆全國人民代表大會第二次會議上發言中說：「解放以後，出口的糧食量不比解放以前增加很多。我國在東北淪陷以前的一九二七年到一九三〇年的四年中，每年淨出口糧食是二十三億斤，解放以後的一九五〇年到一九五三年的四年中，平均每年出口糧食

三十一億斤，比前建時期每年平均只多出口八億斤。去年雖然也是出口較多的一年，但是其中半數以上是大豆。」我國有六億多人口，每年多出口八億斤，平均到每個人身上，不過一斤多一些。所以，認為糧食出口影響了我們自己用糧，是不正確的看法。何況我國糧食產量早已超過了戰前的最高水平呢？

也有人說，今年政府又這樣大力地號召人民節約糧食，大概是因為去年各地發大水，糧食少了。這種想法也是一種臆測，毫無事實的根據。據重慶總理也說：「我們認為去年的大水災，在災區是減少了糧食的收穫量，但是去年的大部分地區是豐收的，全國糧食產量達到了三千三百九十億斤，一九五三年全國糧食產量是三千三百三十六億斤，仍然超過一九五三年的產量。」據此可見這次的調整統銷工作，根本與去年的水災無關。

所有以上的看法和想法，主要是因為有的人還在用舊眼光來看新事物，不信任政府。對於政府的一切政策，總不是按照政府所宣佈的去理解，而偏偏要看「字裡行間」，尋求「內幕」。這是由於這些人在舊社會受的影響太深，思想方法還不能脫離舊的範圍所致。但在同時，我們也不能不警惕，是否有人故意製造謠言，從中破壞政府的政策。帝國主義者從來是夢想着革命的國家垮台。蘇聯十月革命後，他們造謠說蘇聯由蘇實行

社會主義，人們的勞動情緒降低了，一餓就餓死多少萬人。今天我們都能明白，這根本是無稽之談，不值識者一笑。現在，正在我們勝利地進行着社會主義革命的時候，帝國主義者當然又要藉機造謠了。我們如不警惕，很容易受騙上當。

事實也證明，教內的一些壞分子正在利用一切機會來造謠破壞。去年各地雨水成災，就有人說是「天主罰人」，同時更配合政府的糧食政策，造了許多破壞的謠言。聽說有的地方有些人更惡毒地利用太聖若瑟占禮的機會，向教友們宣傳「去找若瑟吧！（Ite ad Joseph）」，以期在教友思想中造成飢荒恐怖的印象，挑撥政府與教友間的團結。那末，在今天，這些披着宗教外衣的反革命分子，難道就會老老實實，不利用宗教為掩護來進行反革命活動了嗎？我們必須嚴密注意。

糧食定量在天津已實行兩個月了。除了極少數在訂計劃時有些不太合理的現象以外，一般地說，都是符合實際需要的，並沒有給人們任何不方便。這就證明，只要我們相信政府，按政策辦事，不會吃虧的。反之，如果惶惑不安，人云亦云，對國家對自己全沒有什麼好處，甚或可能上了反革命分子的當，給自己找麻煩。今後不論在什麼問題上，我們都要相信政府，愛國守法。有久經鍛鍊的中國共產黨的領導，有全國人民的一致擁護，我們的政府一定會把我們帶到光明幸福的路上去的！

是爲了耶穌和福音的緣故嗎？

• 陳 明 •

肅清胡風反革命集團和一切暗藏的反革命分子的鬥爭，正在全國各地逐步展開。這個鬥爭不但大大地提高了人民群眾的革命警惕性和保衛社會主義經濟建設的積極性，還使很多人學會了辨別好人與壞人，特別是辨別那些表面上擁護革命而實際上反對革命的壞人。雖然在這個基礎上，各地已經查出了許多暗藏的反革命分子，但是還有很多反革命分子沒有被揭露和清除。同時，我們的敵人——暗藏的反革命分子正在千方百計的破壞這個鬥爭。他們採取更加狡猾的辦法將自己所犯的種種危害人民的罪惡的真象隱蔽起來。

反革命分子中的首要分子們一定要指使他們的走卒們採取胡風反革命集團的「裝死躺下」的手法來欺騙人民，做假檢討，做假交代，不坦白說出他們的罪惡。但是，這些反動的集團的首要分子們，不拘是採取什麼樣的手法，也一樣逃不了人民的巨掌。人民的眼睛是雪亮

的。他們的罪惡終於會被覺悟了的人民群眾清查出來，受到人民嚴厲懲辦的。

在我們聖教會內，有些反革命分子披着宗教外衣搞破壞活動。這個合法的外衣給了他們方便的條件。他們同胡風反革命集團分子一樣地用兩面手法，表面上擁護革命而實際上反對革命。但，他們不拘如何狡猾，也有些地方露了本來的反動面目，從他們的行動上就可以看出他們一些反人民的罪惡。他們無時無地不在反對、打擊和破壞愛國愛教的神長和教友們。他們從心裡仇恨愛國的行動。誰愛國，在他們眼中就成了罪大惡極。他們採取一切的卑鄙手段，打擊和破壞，目的是要人同他們一樣的反對革命。如果有人對政府不滿，那他們也就不管天主的誡命了。一個人不拘犯了什麼樣的大罪，只要是反對革命，在他們眼中也是「好人」，表示滿意，重用，表揚。這不是同胡風反革命集團那種拉攏落後分子和對政

府不滿的手法一樣嗎？

胡風反革命集團分子們，無孔不入地到處搜羅反革命黨羽，想盡一切辦法瓦解進步力量，打擊和破壞進步的文藝工作者。在我們聖教會內，也有一些壞分子，披着合法的外衣，偽裝熱心，出現在教友面前，欺騙教友們，使人們不知不覺地上他們的圈套。他們搞反動小集團，以勸導熱心為名，串連落後教友，擴展反動勢力，壓制和造謠破壞愛國力量。他們有時也勸幾個人領洗入教，可是在領洗以後，不教以熱心事主守規，反而教以如何反對進步力量，教以許多犯罪的勾當。這正如同聖經上說的：「經師和法利塞人，你們是有禍的。因為你們走遍海洋陸地，勸一個人入教，等他進教以後，你們却又叫他成一個地獄的苗子，比你們還壞兩倍！」（瑪竇，貳叁，十五）這是耶穌咒罵經師和法利塞假善人的話。

耶穌又教訓宗徒們預防假先知說：「你們要防備假先知，他們外披羊皮，內懷狼心，到你們這裡來。你們可以從他們的果子上，認出他們來……好樹結好果，壞樹結壞果……」（瑪竇，柒，十五——十八）壞分子們不拘偽裝得多麼熱心

，多麼良善，他們的羊皮終有一天會被撕掉的。

在這個轟轟烈烈的肅清一切暗藏反革命分子的運動中，有很多反革命分子被清查出來了，即將被揭露的反革命分子們慌了手脚，看看自己做的種種罪惡，胆戰心驚。但是他們並不想老老實實地向人民交代清楚，却還企圖抵抗和破壞這個鬥爭。有些首要分子們想盡辦法鼓勵走卒們堅定反動立場，誓死與人民為敵。有人利用合法的宗教活動，以講解教會道理為名，煽惑壞分子們抗拒這個鬥爭，鼓勵他們別交代。他們說：「誰願意保存性命，必將喪失性命；喪失了性命才能保全性命。人縱然獲得整個世界，若是喪失靈魂，能有什麼用處呢？」聖經上原文是這樣的：「誰願意保存性命，必將喪失性命；誰為我和福音的緣故喪失了性命……」（瑪爾谷，捌，三十五——三十七）

講解聖經是無人反對的，可是必須要講明：為什麼喪失了現在的生命才可以得常生。如果危害了人民群眾，破壞了國家的法律，因而受到人民群眾的審判，也能得常生嗎？無疑，這是曲解聖經的講法，是針對「肅反」鬥爭的一種破壞行

爲，是鼓勵反動分子們堅持反動立場。

耶穌很清楚地告訴我們：「誰若爲我和福音的緣故喪失了性命，必將得永生。」有些僞裝熱心的人做了許多危害國家和破壞人民團結的活動，受人民審判的時候到了，以爲是「大難臨頭了」，難道這能說是爲耶穌和福音的緣故嗎？難道耶穌命他們反對國家、破壞人與人之間應有的友愛嗎？難道耶穌給壞分子永生嗎？決不可能。聽聽耶穌給我們的教訓就明白了。耶穌教訓我們要彼此相親相愛，還要守天主的誠命。「你們若愛我，就遵守我的誠命吧！」（若望，拾肆，十五）「誰若遵守我的誠命，他將永久不死。」（若望，捌，五十二）這是多麼清楚的教訓呀！遵守主命，不犯罪，才能永久不死呢！

耶穌一再地講明誰是愛他的人。「那領到我的命令並遵守的，才是愛我的人。」（若望，拾肆，二十一）耶穌還給了我們一個分辨愛耶穌與不愛耶穌的原則：「誰若愛我，必要遵守我的話，我父就要愛他……不愛我的人不遵守我的話。」（若望，拾肆，二十三——二十四）耶穌命令人當有兄弟般的友愛

：「你們要彼此相親相愛，像我怎樣愛了你們。這是我的命令。」（若望，拾伍，十二）

根據耶穌的教訓，看看壞分子們的行動吧！他們的行動完全與耶穌的教訓相反。他們不守天主的誠命，破壞國家，反對合法政府。還是犯了第四誡。他們毒恨愛國的善良神長和教友，竟至無中生有，散佈謠言，公開地引人犯罪，能說他們是愛天主的嗎？他們進堂，不是恭敬天主而是凌辱天主。因爲耶穌說過：「當你在祭台前奉獻禮物的時候，若是想想你弟兄跟你有一件過不去的事，你就把禮物放至祭台前，先同你的弟兄和好，然後再來奉獻你的禮物。」（瑪竇，伍，二十三——二十四）壞分子們懷着仇恨善良人的心到堂裡去，又去領聖體，請問，這不是凌辱耶穌又是什麼呢？

因此我們說，壞分子們不是真愛耶穌，而是利用合法的外衣搞破壞活動。難道這些不愛耶穌的人，因犯罪行爲喪失了性命，也能得常生嗎？

耶穌說：「因義德而受害難者是有福的，因爲天國是他們的。」（瑪竇，伍，十）破壞分子們是爲

義德受害者嗎？他們實在是為自己的罪惡而受到應受的懲處，天國不是他們的。

現在沒有人強迫我們不信天主，也沒有人阻止我們講道理傳教。可是如果有人披着宗教外衣反對革命事業，那就不是信仰問題了，而是反革命的問題了，當然談不到為耶穌和福音的緣故喪失性命，也不能說是為義德而受害者。因此，所謂「保存性命」「喪失生命」一類的話，根本是文不對題，顯然是有意地拉攏煽動人了。我們千萬不能上當。

神長和教友們，我們一定要擦亮眼睛，提高革命警惕性，參加到鬥爭中去，同全國人民一道，肅清一切暗藏的反革命分子，同他們做不留情的鬥爭，為保衛社會主義經濟建設貢獻出我們一切的力量。

代 郵：

青島丁博興教友、廣州方思教友：請將住址函告本刊編輯部，以便寄奉稿費。

廣愛診療所新訂優待教友辦法

天津市天主教教友愛國運動促進會附設的廣愛診療所，最近為了更好地為教友服務，特將優待教友的辦法加以重訂。新訂的優待辦法，除了對神長、修士、修女診病，仍按過去的辦法免費外，特將對教友的優待範圍擴大。新辦法是：教友診病，藥費（無論是貴重藥品或一般藥品）一律八折。同時為了簡化手續，教友到該所診病，不必再像過去那樣，由本堂神父或促進會臨工會開具證明，憑戶口冊即可享受優待。這樣一來就大大地便利了患病教友。新辦法對教友中的烈、軍屬，仍免費優待。但享受公費醫療、勞保條例及慢性病患者不在此列。

此項辦法，業經促進會常委會批准，並自八月十五日起實行。

上海市宗教事務處羅竹風處長

向宗教界作胡風問題學習輔導報告

八月五日上午，上海市人民委員會宗教事務處邀集宗教界人士，舉行「關於胡風反革命集團的材料」的學習輔導報告會，由宗教事務處羅竹風處長作了報告。

羅處長首先肯定了這一階段的學習成績與收穫，然後分析了學習中所提出的一些問題。羅處長說：中國人民對宗教界的要求很明確，就是希望宗教界的朋友加強團結，發揚愛國主義精神，反對帝國主義、保衛世界和平。愛祖國是人類最高尚、最優美、最深切、最純樸的感情，沒有一個人可以不愛自己的祖國。但愛祖國必須有具體行動，愛祖國就不能容忍反革命分子破壞祖國的建設，因此也必須和反革命分子堅決進行鬥爭。

羅處長說：在學習中有這樣一些思想情況：

一、有人混淆了宗教信仰與反革命之間的界綫，說：胡風問題將要牽連到宗教，甚至有些人說「教難」來了。

對這一問題，羅處長說：宗教信仰自由已明文載於憲法，國家對宗教信仰自由是堅決保護的。這次在「關於胡風反革命集團第二批材料」中，「人民日報」編者按語也指出，人民內部是允許輿論不一律的，這就是批評的自由，發表各種不同意見的自由，宣傳有神論和無神論的自由。但對任何利用宗教進行反革命活動是不能容許的，是要予以制裁和鎮壓的。胡風問題是反革命問題，今天中國人民（包括宗教界）都要參加對反革命的鬥爭，這不能和宗教信仰混為一談。羅處長說：根據關於胡風反革命集團的材料，反革命分子用了一切卑鄙手段混入革命隊伍，鑽進了共產黨、青年團、機關、學校，那末反革命分子難道就不能鑽到宗教界裡來嗎？對於利用宗教進行反革命活動的反革命分子，是否應予以「特權」呢？當然不能。因此，宗教徒必須把反革命分子從教會內部清除出去。羅處長說：我們反對披着馬列主義外衣的反革命分子，絕不等於反對馬列主義；同樣，反對披着宗教外衣的反革命分子，也並不等於反對宗教本身。一切暗藏的反革命分子必須清除！宗教界的朋友們應擦亮自己的眼睛，防止披着宗教外衣的反革命分子利用宗教感情來進行挑

撥。

二、有人以爲肅清潘漢年、胡風等反革命分子是共產黨的內鬨，是派系鬥爭。有人說，改朝換代必要殺一些人，漢高祖殺韓信就是這樣。還有人說：「官高必險」、「樹大招風」。

羅處長說：這種看法是不對的，我們不能以舊社會的眼光看新事物，倘若以舊社會剝削階級個人主義的眼光看今天嚴肅的反對反革命鬥爭是非常危險的。

羅處長接着對某些人因潘漢年、胡風地位高而對他們是反革命分子問題表示懷疑，作了說明。羅處長說：關於潘漢年已做了副市長、人民代表爲什麼還要反革命的問題，應該從階級鬥爭的觀點來看，從國內外政治形勢來看；單從個人角度來看是不能理解的。羅處長說：也有人對反革命分子抱幻想，鳴不平。認爲潘漢年、胡風等都有才能，爲什麼不進行教育，教育好了要他們爲人民服務呢？他們難道對人民從沒有一點功勞嗎？羅處長說，這種看法也是不對的，對潘漢年、胡風這樣的反革命分子還可以教育嗎？黨這許多年來對他們的教育還算少嗎？這是不現實的想法。至於才能的正確意義，應該是老老實實爲人民服務；而潘漢年、胡風欺騙黨、欺騙人民，表面上順着我們，實際上反對我們；這種「才能」對人民有什麼益處呢？

三、有人借題發揮，轉移目標，爲落後反動辯護。

羅處長說：在學習中，有人以爲提高警惕就是對任何人都都不信任，對共產黨、對人民政府、對領導也不信任，弄得人人自危，草木皆兵。這是不對的，這樣反而對敵人有利，造成人民之間互相猜疑、不團結，而使反革命分子可以方便地隱蔽。提高警惕應該是擦亮眼睛，善於辨別好人和壞人。另有一些人轉移目標，打擊進步愛國分子，說進步者是偽裝進步、兩面派。羅處長指出，在宗教界的反革命分子主要是以虔誠、熱心的面目出現的，這是宗教界反革命分子的特點；因爲在宗教界披着宗教外衣更容易欺騙信徒羣衆，反而不一定要披着進步的外衣。當然，我們也不應該放鬆對這一方面的警惕性。

羅處長最後批判了在學習中的「奉命學習」、「爲學習而學習」、「少說爲妙，言多必失」等錯誤的學習態度，提醒大家要進一步端正學習態度，克服右傾麻痹思想，逐步聯系實際。

報告會在熱烈的掌聲中宣告結束。

讀者來信



堅決投入肅清反革命 分子的鬥爭

編輯先生：

我讀了九十六期「廣揚」「金蘋果」欄內的「法國公道與法國公路」一文，激起了我抑制不住的憤怒。我回憶到山東青島的事件，同天津西開的問題，一模一樣，毫無區別。這些事件，都是帝國主義分子給我國的天主教會遺留下來的歷史污點。這就證明他們來我國傳教的意志不純正，外面披着宗教外衣，利用傳教的合法地位，暗中為帝國主義服務。青島的事件也是這樣的。原來山東青島、濟南、兗州等地，有一些德國的傳教士。四十年前，在青島區域內，死了兩位德國神父，德國政府以此為藉口，要中國政府賠償。而當時滿清政府，腐敗無能，向德帝國主義國家低了頭，割讓了青島為德國屬地，這種醜惡的歷史「教案」，不僅是危害了中國人民，而且嚴重的玷污了純潔的教會。記得教宗比約有過諭令：「在中國教會內，死了任何國籍的神父，決不允許向國家交涉要求賠償。」但帝國主義分子那裡肯聽呢？德帝國主義恃強壓弱，不顧一切，利用教會為工具，實行其詭詐、侵略中國人民的殖民政策。這是一件世世代代不能抹殺的具體事實。對於

這一事件，德籍傳教士不但不加以阻止，反倒得意洋洋，耀武揚威，炫耀德國的強大。真是欺人太甚！這就暴露出來他們在中國傳教的本意。敬愛的教友們！我們應當警覺起來了！應當接受教訓！請看這些傳教士，偽裝得那樣好，而暗中却為本國帝國主義服務，胆敢故意違反天主十誡，置教宗諭令於不顧，他們是些怎樣的人呢？不正是耶穌在聖經上說的，「他們是粉刷的坟墓，表面潔白，而內裡却實在污穢難臭」嗎？對於這樣的偽裝的、隱蔽的壞分子，我們還認不清嗎？

今後，我們要提高革命警惕性，提高政治嗅覺，擦亮眼睛，不要麻痺，必須加強和深入開展反帝愛國運動，防止帝國主義分子及反革命分子再利用純潔的教會，進行陰謀破壞勾當。我們要加強團結，緊密地團結在中國共產黨和人民政府的週圍，堅決投入肅清暗藏在教會內部一切反革命分子的鬥爭，為保證祖國的社會主義建設和社會主義改造事業的順利開展，為保護教會的純潔而努力奮鬥到底。

江蘇南京教區常州市本堂神父

李玉符 八月七日

聖·母·七·苦



講道臺

岳樹德神父

聖教會稱聖母為「諸為義致命之后」，是很有道理的。這種稱呼非常正確，因為，聖母的一生，真是如同吾主耶穌一樣，都是十字架，都是繼續的致命。聖教會為紀念聖母的痛苦，特定了兩個占禮。一個是教宗本篤第十三定的在苦難主日的占禮六「聖母痛苦占禮」；一個是教宗比約第七定的「聖母七苦占禮」。這個占禮在每年的九月中舉行。今天我就簡單地講一下聖母的七苦。

(一) 聞西默盎預言吾主受難之狀，聖母一苦

聖母獻耶穌於主堂的時候，在耶路撒冷有一年高有德的西默盎，蒙聖神的默啓，認識聖嬰就是普世人渴望的救世主。他就從聖母手中把聖嬰接抱在懷中，感謝天主後，把聖嬰交給聖母瑪利亞，說：「這嬰孩來到世上，在義辣爾民族中要

使多人喪亡和復活，又要為人反對的標準，連你自己，也要有一把利劍，刺透你的心靈……」（路加，貳，三十四——三十五）聖母聽了這個預言，心如刀割，疼痛萬分。從此聖母就沉在痛苦中了，從此就開始了痛苦犧牲的生活。

(二) 王黑落德心生惡計，謀弑吾主，聖母二苦

天主第二位聖子降生在世，是為救普世諸人毫無罪過，却被人難為、反對。驕傲貪位的黑落德，竟然想殺害耶穌——救世主。他一生了這種惡心，天主就打發了天神告知若瑟，必須趕緊領着瑪利亞和聖嬰逃往厄日多國去。聖若瑟得知，立即按着天神的話，領着瑪利亞和聖嬰逃跑了，因此未被惡王殺害。在此，我們可想到聖母當時是如何的痛苦了。聖母眼見聖子才入世不久就遭到惡王的這種無恥的暗算，

再加上路途的困難，心中更加痛苦了。

(三) 京都占禮行歸在路，不見吾主，聖母三苦

聖路加記載耶穌十二歲時，祂的父母照規矩到耶路撒冷過占禮，占禮完畢，耶穌未告知二聖獨自留在京都。二聖以為耶穌住在親朋當中。但是到了晚間歇宿的時候，沒有找到耶穌。二聖十分悲傷難過，立即回到京都，找了三日，才在聖殿內找到了耶穌。

聖母十分疼愛自己的聖子，現在失迷了可愛的聖子，她是多麼悲傷難過！這是極其痛苦的事情。耶穌是聖母的心肝血肉，是聖母的性命寶貝。我們若是丟失了自己的心愛的東西，心中還感覺很痛苦呢！當父母的丟失了自己的孩子，就各處亂跑打聽，連飯也吃不下去，都知道這是很痛苦的。何況聖母丟失的不是一個普通的子女，而是人類的救星，自己最疼愛的聖子，她的痛苦可想而知了！

聖母在這裡教訓我們，離開耶穌是多大的禍害，多麼痛苦！犯了大罪，就等於失落了耶穌，應當如

何的痛恨已罪，趕緊與耶穌求和，應想盡辦法去尋找耶穌。

(四) 主負十字重架，苦街相遇，聖母四苦

耶穌三十三歲時，受難之期已到，耶穌把自己獻給天主聖父，作贖罪的犧牲。耶穌山園祈禱受臨終痛苦的時候，在蓋法衙門內、總督比拉多衙內，受了種種輕慢凌辱和種種的痛苦，後來比拉多判決耶穌該釘在十字架上死，惡人押着耶穌背着重大的十字架到加爾瓦略山受釘。聖母當時愛情中燒，不顧一切，向加爾瓦略山走去和聖子會面。聖母見可愛的聖子，血汗唾污，頭上戴着茨冠，肩上背着重大的十字架，惡黨衙役們對聖子是那樣的殘忍，推的推，拉的拉，拳打腳踢，把聖子難為的跌來滾去，痛苦難言。聖母眼見這些光景，她的心就好像碎了的一般。這種痛苦難以形容，真是有如刀割劍扎一般。誰忍得叫自己無罪的孩子受這般痛苦呢？

在這裡，聖母是要我們常常記住十字架。她的聖子就是因為我們世人重大的罪惡而死，我們的罪叫耶穌受這般的痛苦，我們若是真愛聖母真愛耶穌，能不真心悔改自己

的罪惡嗎？

(五) 見舉聖架，通體全傷，七言而終，聖母五苦

聖母跟隨耶穌到了加爾瓦略山，親眼看見惡黨們叫耶穌躺在十字架上，用大鐵釘穿透他的手足，就如穿透聖母自己的手足那樣疼痛，惡人的每一鎚都好像打在聖母的心頭上。聖母又看見惡人把十字架豎立起來，把聖子耶穌懸在半空中，聖母心中是如何的悲傷呢？法利塞惡黨及強盜的譏笑耶穌的種種惡言，聖母聽見了是如何的刺痛呢？

另外，聖子懸在十字架上三小時之久所受的罪，聖母就在旁邊守着陪着，她內心的痛苦誰能想得來呢？

耶穌在十字架上說的七句話，爲聖母固然是七道亮光、七種熱愛的泉源，但是同時又猶如七把利劍扎傷聖母的聖心。耶穌最後的遺囑是：「看，這是你的兒子。」又說：「看！這是你的母親。」聖母當時又疼愛聖子，又疼愛我們，又憐憫我們。聖母聽見耶穌在十字架上哀號說：「吾主，吾天主，爲何棄捨我？」這時聖母不能安慰聖子又

不能替耶穌受一點苦，當母親的在這種悲慘的境地中，心裡是如何的焦苦啊！

聖母是多麼慷慨，多麼堅毅！明知聖子本身無罪，而是爲了全人類永遠幸福受此慘死，她心中雖然焦苦萬分，捨不得聖子，但是爲了仰合天主聖意，爲了人類的幸福，甘心犧牲了自己可愛的聖子作爲救贖人類的代價。我們應當牢牢的記住聖母的這種美表，並在言行上勉勵效法聖母。

(六) 吾主聖屍二聖取下，白布敬殮，聖母六苦

聖母看見耶穌氣絕駕崩，痛苦悲傷。另外看見龍仁用長鎗刺進聖子胸膛，那種疼痛比親身受刺還要疼痛萬分。聖母見到心肝俱裂，聖心粉碎！聖尼各得陸、聖若瑟、利馬弟亞把聖屍從十字架上恭恭敬敬地放下來，聖母接抱在懷中，眼靠自己可愛的聖子現在的悲慘面容，又想到當初的聖子是如何聖善孝愛，聖母的痛苦可想而知了。痛苦流淚，落在耶穌的面上，心如刀割的痛苦，誰能安慰聖母，能減少聖母的痛苦呢？（下轉第18頁）

從世界和平大會歸來

• 楊士達 •

在芬蘭首都赫爾辛基召開的世界和平大會，已於六月二十九日按照預定日期勝利地閉幕了。大會結束後，我和部分代表沿途在蘇聯的列寧格勒和莫斯科參觀了幾天，當然限於時間，僅僅看到了一個角落而已，但是收穫已經很大了。

這次出席世界和平大會歸來，可以報導的內容很多，由於回來就投入到學習「關於胡風反革命集團的材料」高潮中，還沒有很好地把帶回來的資料整理出來。這裡我想把大會的一般情況和我個人的感想先向神長教友們作一簡單介紹，再待日後詳細補充。

這次在赫爾辛基舉行的世界和平大會是一個規模空前巨大的和平大會。世界和平理事會鑒於國際局勢日趨緊張，原子戰爭的叫囂也到了瘋狂地步，爲了挽救這危險的局勢，決定就召舉行這樣規模巨大的世界人民的集會。這是完全必要的、及時的。

出席和特邀代表及觀察員約二

千人左右，代表着六十八個國家千千萬萬人民的意見。代表的成分，思想，宗教都有不同。

大會進程自六月二十二日至二十九日總共八天又兩夜（在晚間舉行兩次全體大會。赫爾辛基的二十四時幾乎不分晝夜，在赫爾辛基這個不夜之城是很適合舉行夜會議的）。

中國代表團是由代表四十六人和工作人員十餘人組成的，茅盾擔任團長，陳叔通、廖承志爲副團長，劉寧一爲秘書長，此外熱心爲和平奔走的郭沫若、邵力子、蔡廷鍇也都參加了。以宗教界身份參加的有伊斯蘭教六人，基督教二人及天主教一人。其他各界：文藝、體育、美術、教育、工會工作都有代表性人物參加。

大會工作分全體大會和小組委員會兩種方式進行。每一個國家設一個小組委員會討論，總共分七個小組委員會。爲深入研究與討論是，有些小組委員會再分「分小組」

進行討論。

大會的中心議案有三個，就是：(一)裁減軍備和原子武器；(二)軍事集團和安全；(三)民族獨立和和平。經過熱烈的、反覆的討論後，這三個能影響世界和平的關鍵問題都獲得了圓滿的決議。這是大會最巨大的收穫。

對這大大會，我有以下幾個體會：

(一)帝國主義害怕和平：自從世界和平理事會發出舉行赫爾辛基世界和平大會的號召後，響應號召的國家數字很高，但怕和平而要戰爭的國家當局却用種種的惡劣手段阻止它們的人民來參加，企圖削弱和平的力量。所以芬蘭烏西省省（赫爾辛基所屬省）梅爾蒂省長的歡迎辭中，提到大會有一百個國家的代表參加，就因為有一些國家的代表，雖然不能親身前來參加大會，但在他們自己國家的本土上，已以無限真誠的精神來參加了。

在世界和平大會舉行之前，美帝國主義曾在赫爾辛基舉行原子彈威力的展覽會；在大會期間，又派亞瑟麥卡錫訪問赫爾辛基。害怕和平的帝國主義張牙舞爪，來恐嚇阻撓世界和平的代表，其實所得

到的效果恰恰相反，代表們的戰爭的仇恨更加深了，保衛和平的意志更加堅強了。

(二)全世界人民要求和平：無論在大會及小組各代表的發言中和他們的具體行動都可以證明這點。許多直接受到戰爭威脅的國家人民如英、法、意、德、日本、蘇聯代表們的要求和平反對戰爭的情緒特別高漲。戈登夫人在大會上說：「第二次世界大戰剛結束才十年，留下的痛苦和損失的不完全的數字就表達出這個可怕的情況。我們以為經過災難，人類可以長期享受和平來醫治創傷，撫養孤兒，修復破壞的家園了，但是事實不如此，人類正又受着新戰爭的威脅。世界上的母親們首先反對戰爭販子這樣的行爲，母親的慈愛最難得戰爭的殘忍！」

在實際行動上，我們可以看到許多著名的科學家、教授、文藝工作者和宗教信仰者，雖然在盡力與其不盡其最大的努力為保衛和平而奔走。受受到戰爭威脅的國家，他們人民派出的代表愈多，這次德國有二百名代表，法國一百五十名，日本七十名，就證明這點。

(三)世界和平力量是一致不

和促進國際間之持久和平和偉大之合作。這是在中國政府、各國政府、工人、人民和青年團已聚集在三千人以上，都抱着一個心緒，「促進世界和平」。如前次一樣，在維也納和平會議，如地均的國際一體的北極中。當主席維也納會議（維也納宣言）後全體代表通過時，會場的歡呼聲、鼓掌聲可以說震動了全世界。因為全體代表的呼聲也就是全世界人民的呼聲。反對戰爭，反對原子武裝，反對軍事集團，要求尊重民族獨立是世界人民的共同意志。任何反對勢力是改變不了的。通過這次大會，我們可以看出世界和平力量日益的強盛是六十八個國家的代表所代表的人民加上國際法能夠能來出新的國家人民（包括美國人民在內）。這一切力量在維也納大會比的力量，要爭奪子經受了這股力量不能不承認。

（四）這次大會雖然會促是緩和國際局勢，維護世界和平大會的召開日期在維也納政府首腦會議的議程中。大會作出的代表全世界人民意志的宣言和專門委員會的建議對此是毫不含糊，國際會議不但不加阻撓，反而積極支持和討論。事實證明，在維也納的會議

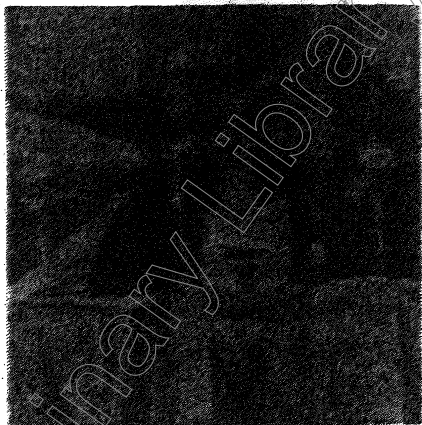
，國際會議會議是促進世界和平大會的組織內第一部份，作了初步決定。所建議的關於軍事問題和國際安全問題均有談判，這是和平與世界人民團結努力的一方面。

（五）新中國在維也納地位：解放後我國是第一次到維也納去，中國的國際地位，比從前來大大不同了。我們中國代表到維也納，不但在會議中受到親兄弟般的接待，在維也納也特別受到尊重。中國代表團的席次被安置在前排，在會議的右邊。中國代表的發言每次都受到全體代表的熱烈歡迎，尤其是郭沫若副主席的發言，常被舉手拍案，而且發言完畢後，全體代表還起立致敬。在整個大會的過程中，蘇聯和中國的言行都起了決定性的作用。中國代表團收到各國代表團贈送的禮物也特別多。

（六）世界各宗教界代表熱烈擁護和平：和平事業與宗教事業是不可分割的。世界各宗教有不同歷史、信仰和儀式，但渴望人類過着和平的幸福生活的宗旨則是共同的。在次世界和平大會都有各國宗教界人士應邀參加，這是宗教界熱愛和平的具體表現。這次參加世界和平大會的宗教界代表人數也不

在少數，僅各宗教界的領袖人員就有七十二位。我本人是天主教友，在大會中我被選到各國天主教人士，我們一致發出了保衛和平的呼聲；如匈牙利大主教史柴比克在大會上發言說：「和平是符合天主教教義的。天主教界要求的和平不是消極的和平主義；天主教義不完全反對戰爭，但允許正義的戰爭，在無法避免時才准使用。這說明人類應儘量利用協商辦法來解決爭端，即使戰爭爆發了，絕對不允許使用不人道的武器。如原子及核子武器等。」這中有的主張對我也是很大的啟發。

總之，世界的和平力量日得增強，和平是可以保衛的，我們每人都有責任担負起這個光榮的任務。



匈牙利史柴比克大主教
在世界和平大會上發言

（上接第14頁）

我們應當痛恨自己的罪惡，定心改過，不再做耶穌基督第二件事了，以減少聖母的痛苦。安慰聖母的憂苦。

（七）聖身葬已，石版蓋墓，憂悶回府，聖母七苦

聖母懷胎聖嬰，本不願離開，並願將罪惡攻墓。但是天主另有聖意，當聖母心願從，聖母只得把聖嬰交與聖若瑟和利瑪奉養等安葬。此

時聖母心頭所受完全被剝奪乾淨，聖母想到這裡是如何的心酸神痛呢！聖母捨不得離開聖墓，但是由於聖若瑟及聖人聖女等的苦勸，才懷着極其痛苦的心腸，洒淚辭別聖墓回到耶路撒冷去。聖母總是想聖子的苦難情境，淚流如注，難過要困難以形容。可敬可愛的仁慈母親！你的痛苦真是如同汪洋大海一般！

我們應當效法聖母見義勇為，犧牲一切的美衷，並且今後應當撲滅一切的罪惡，盡力阻止罪惡，以慰母心！

國外短訊

波全國陣線領導人會見

天主教領袖

(新華社北京訊)據塔斯社華沙十六日(八月十六日——本刊編者)訊：波蘭全國陣線全波委員會主席國主德與魯特和委員薩瓦茨基、馬茲諾、奧哈布、馬特涅、莫拉夫斯基等在貝爾維德雷

宮會見了波蘭著名的天主教領袖。

他們討論了有關進一步加強全國陣線組織內部的合作的若干重要問題。

在談到波蘭人民共和國在過去十年中在經濟和文化方面，在加強波蘭人民的團結一致方面所取得的巨大成就的時候，貝魯特指出了進步的天主教領袖對全國陣線的工作所作出的貢獻的重大意義。

著名的天主教領袖波萊斯瓦夫·皮亞塞茨基指出，由於人民民主國家對於教會和國家的關係以及宗教信仰自由的正確態度，進步的天主教徒同一切社會團體的有成果的合作已為可能，這種合作是在互相信任的氣氛中依照全國陣線的綱領進行的。

最後，貝魯特號召所有在座的人為了波蘭人民的利益，為了和平的利益進一步加強全國陣線中的一切力量的合作。

蘇聯政府將名畫七百五十幅還給民主德國

據本年四月份「德國建設」月刊載：蘇聯政府最近將蘇軍在反法西斯戰爭中從希特勒匪徒手中搶救出來的七百五十幅名畫還給民主德國。這些名畫都是希世之珍，其中包括意大利文藝復興大師拉斐爾(Raphael)所作的「聖母像」。

蘇聯政府這種慷慨的行爲，再一次證明了蘇聯紅軍是人民的解放者和真正的朋友。這和美帝國主義者劫奪西德博物館中的珍貴文物或為最鮮明的對照。

愉快的夏令營生活

無錫青年教友沈祥秀

八月一日至四日，無錫市民主青聯，爲了加強宗教界青年之間的團結，爲了提高宗教界青年對反帝愛國的思想認識，爲了使宗教界青年過好暑期生活，組織了青年夏令營。這是我們宗教青年在新時代的莫大光榮與幸福。

我們的營地設在無錫市風景優美的「蠡園」近邊的一個小學內。這次參加夏令營有基督徒和天主教教友中的青年，人數有六十多人。我們天主教青年有二十七人。從一日起，我們無論在營地上，在公路上，在綠油油的田野上，在微風吹動下的藍色的湖面上，到處都洋溢着年輕人生氣勃勃的氣氛。

八月一日上午，我們遊覽了鼇頭渚，在那裡我們拍了許多照片。接着我們參觀了華東工人療養院，療養院設置在鼇頭渚對面中積山上。那裡過去是一座荒山，解放後人民政府爲了關懷工人們的身體健康，在山上種滿了花草，蓋起了紅綠琉璃瓦的高樓大廈。療養院有着設備完善的房間、俱樂部、禮堂、飯

廳、廁所。我們從院長那裡知道了工人們怎樣度過他們的療養生活。有許多工人過去一直關在廠裡做工，從不到外面看看世面，現在政府給工人們辦了許多福利事業，並且在全國建造了許多休養所。工人們感動極了。他們都表示要好好休養，今後能更好地爲人民的事業多發揮光和熱。因此他們的身體能迅速地恢復健康，體重也不斷地增加。在這裡，我們更加明確地體會到：工人階級在新時代中，是多麼幸福呀！

八月二日，我們全體聽了宗教事務處盧君勛同志關於政府宗教政策的報告。結合報告我們進行了討論，解決了很多模糊以至錯誤的思想認識，並紛紛表示回去後要以自己的實際行動去參加愛國活動。

八月三日上午，我們在美麗的太湖裡划着船，綠油油的湖水中映着我們年輕人的倒影，明朗的陽光給我們增加了熱情的奔放。大家放開了嗓子歌唱，歌唱着我們的青春，歌唱着我們偉大的領袖，歌唱着

我們可愛的祖國。歌聲隨着徐徐微風，蕩漾在藍色的湖面上。

八月四日上午，我們在古老文明的寶界橋（俗名長橋）上看日出。當天空紅色的雲彩消散時，東面的雲霧邊升起了又大又亮的太陽。它的金色的光芒照耀着年輕的小伙子和姑娘們。這時，大家唱起了「東方紅」，大家的心裡也如同見到了我們的領袖，他在向我們微笑，在向我們年輕的人招手，我們是多麼愉快呀！早餐後，我們在寶界橋西面的山上，開展了有趣而有意義的軍事遊戲。

每天下午及晚上，我們都有小組活動，文娛游歡和晚會。每次晚會都有許多精彩的節目，都是在愉快的歡笑和盡情的舞蹈中進行的。

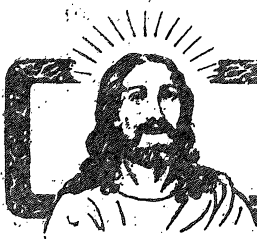
當愉快的夏令營生活過去的第一天——五日早上，大家都依依不捨地分了手。在我們的夏令營中，雖然有着兩個宗教的信徒，但我們彼此間的團結却如同一家人一樣，大家互相握手告別，有的互相簽名留念。在過去，我們教會和教會之間有着許多矛盾。只有在人民政府的關懷下，我們才團結起來了。我們各人信各人的宗教，我們在信仰上雖然有所不同，但我們的奮鬥目標是一致的。今後我們將在共產黨和政府的領導下，更加親密團結、鞏固友誼，為肅清我們教會內的帝國主義分子、純潔我們的教會，為祖國社會主義的建設事業共同奮鬥到底。

天主造人是爲了叫人工作，他賜給人身心方面的才能，是叫人今生爲他服務，藉之以獲得日後在天堂的福樂。

因此，勞動乃是一種普通的定律，不論貧富賢愚，每一種身分的人，都應該遵守這個定律。

要勤奮從事一切工作。凡是值得做的事，都要做得完善，只有這樣，你的工作才能成爲你的快樂。

——識己篇



耶穌傳

• 李德培神父作 •
(張靈插圖)

一〇四 耶穌乃普世真光

若望，捌，一二——三十

帳幕節過了，耶穌依然留在耶路撒冷未行。某日，耶穌又來到聖殿的銀庫院，院內有高大的蠟台四個，燃起來很是光明美麗。耶穌就在這輝煌燈光之下，即景生情地教訓衆人說：「我是世界的光，誰跟隨我，不會在黑暗中行走，而將獲得生命的光。」耶穌說這話，並非是杜撰臆造，原有出處可尋，乃是依據先知依撒意的預言發出的：「默西亞將是萬民邦國之光。」（依撒意書，肆貳，六；肆玖，六十）耶穌言如其行，證明自己確實是默西亞——萬民之光。

法利塞們聽這話後，當然是不服氣的很，未等耶穌說完，便搶嘴詰問說：「你自己給你自已作證，你的證明沒有真實的價值。」這番，耶穌運用祂無上的神權，針對着那些睜眼的瞎子立言；祂彷彿是光

明自證爲光明，猶如太陽普照大地，證明它自身是光亮的：耶穌乃信德之光，祂來爲的是光照世人，使我們認識真道，徹底地解決「人生」問題；祂本身就是光亮，何需乎其他受造之物再來給祂作證？畏光如鴽梟的法利塞們，遇見了光便要閉目，怎能辨別青紅皂白？他們的批評論斷，祇是淺膚而表面化，不作客觀內在的實際研究，單憑個人的主觀偏見。他們武斷耶穌不過一個加里肋人，向來無聲無臭，現在雖有些許活動，與他們既不同謀，又非同道，怎能够是萬民期待默西亞？

耶穌爲有力的闡明自己乃「普世真光」的道理，並爲駁斥惡人們的謬見，乃又鄭重地向他們說：「我雖然自己爲自己作證，我的證明是真實的；因爲我知道我是從那裡

來的，並要往那裡去；而你們却不知道這些。你們只按肉體——表面作評判；而我呢，向來不作任何評判；即使我評判人，我的評判也是真實正確的；因為我不是獨自一人——作評判，有我，還有打發我來的父。在你們——梅瑟古教法律上寫着：兩個人一同作證，才是真實的。（申命篇，拾柒，六；拾玖，一五）如今有我給我自己作證，還有打發我來的父給我作證。」

惡人們有意識地不願意知道耶穌有父在天，心裡只在暗笑，以為這個加里肋人竟然又把家裡的老頭

搬出來了。他們用猙獰的面貌向耶穌說：

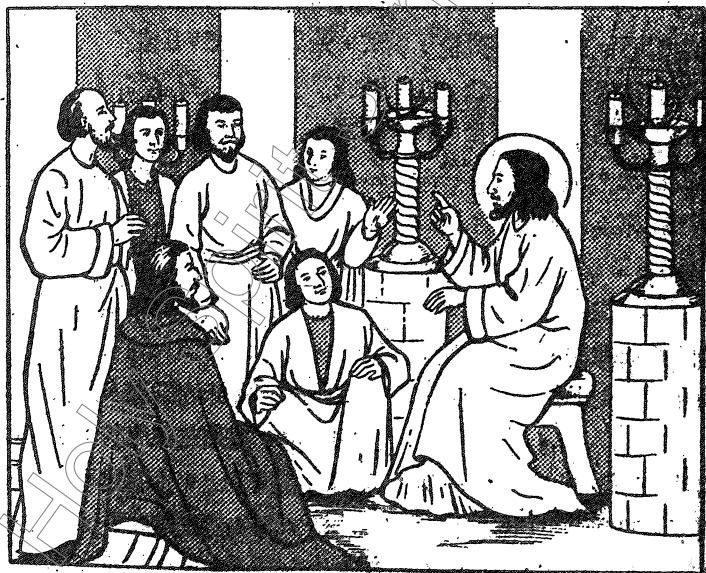
「你的父親在那裡？」

耶穌厲聲答道：「你們既不認識我，也認不得我的父親，若果你們認識我，你們也要認得我的父親。」

惡人們本明白耶穌所說的「父」，是指在天之父，因此他們無不怒髮冲冠，但又閉口無言，不敢有所動作。故聖史若望記述說：「他們誰也不敢下手拿祂，因為祂的時候還未有到。」

趁着惡人們氣餒之時，耶穌更

深刻地警告他們說：「我要走了，你們將更要找我，你們將要在罪惡裡死亡！我所去的地方，你們却又



不能到。」猶太人千百年來不斷地在尋找默西亞。如今默西亞就站在他們面前，他們却故意的不肯信從；迨默西亞走了——耶穌受難升天之後，他們縱然再尋找默西亞，也是枉然了；故此他們終要死於固執頑強的罪惡中。耶穌的處所——天堂，他們——罪人們是絕然分享不到的。

罪惡的猶太人，不但無動於衷，反而以惡詞相譏，侮辱耶穌說：「他——耶穌說的：我要去的地方，你們却不能到。莫非他要自殺麼？」

耶穌用耐心，更重複一遍說：「你們，你們是從下來的！我，我是從上來的！你們隸屬於斯世，我並不隸屬於斯世。爲此我給你們說：你們將死在罪惡裡。就是：因爲你們不相信我確實就是那個——默西亞，你們必將在罪惡裡死亡。」

執迷的猶太罪徒，還是茫然，反更嘲笑耶穌說：「你究竟是誰呢？」

「我就是(萬物的)原始——天主而默西亞，現在給你們說話的我，就是。我尚有許多話，要給你們

說；許多事，要爲你們判解。因爲打發我來的那位——父，祂是真實的，我從祂那裡所聽來的，再傳給世人。」耶穌雖把祂自己的出身，和祂道理的來源，清楚地告訴了他們，他們還是不懂。聖史若望記載說：「他們沒有懂得，祂是指着天主聖父說的。」

耶穌一再申明說：「當你們把人子——我豎立起來的時候，你們就認得我之爲我——默西亞了。同時也明白了沒有一件事，是由我自己任意作的；我所講的，都是照着我父所教給我的。打發我來的——父，是與我同在，祂從未離捨我，使我孤獨；因爲我常常作祂所喜歡的事。」耶穌說的人子將被豎立起來，是指祂受難、復活、升天之後，世人將承認耶穌爲默西亞救世真主。同時也要明白祂所以要如此作的原因，完全是遵照天主父的旨意而行，絲毫沒有個人的私意。

祂——耶穌的話深入到一部分人的心中。據聖若望記說：「許多人信服皈依了祂。」執迷不悟的法利塞徒，却依然挺着肚子，不肯繳械。

「適才一場惡戰，畢竟一部分人獲得了信仰。耶穌很高興地再向衆人說：『你們如果在我的道理上站穩立場，才真是我的弟子；你們將認識真理，而真理將使你們恢復自由。』」

耶穌的對頭——惡人們，聽了這話，立刻又怒從心起，反駁耶穌說：『我們是亞巴郎的後裔，從來沒有給人當過奴隸。怎麼你說：你們將恢復自由呢？』

「我實在告訴你們，凡人犯了罪，就是罪的奴隸。奴隸不能久住在家庭之內，唯有當兒子的，才能久住在家裡。故此非得子——天主第二位聖子救贖了你們，你們才能獲得真自由。我知道你們是亞巴郎的子孫，但你們却正在謀算殺我，因為我的話入不了你們的心。我所說的，是在我『父』那裡所看見的；而你們所行的，却是你們在你們父親那裡所見到的。」

他們對耶穌這一段話，很不以為然，却更驕矜自滿地說：

「我們以亞巴郎爲父！」

驕傲人，目空一切，原來卑鄙

的可憐。他們以爲：我們的祖先是亞巴郎；我們是亞巴郎的子嗣。搬出亞巴郎這個牌匾，便能享受各種特權，便能解決一切的問題，便可以不買票——修德立功，就可以進天堂。耶穌爲推翻和摧毀他們這種奢念及幻想，更嚴厲地對他們說：『你們既是亞巴郎的子孫，就該行亞巴郎所行的事才是！但是，我把從天主那裡所聽的真道理傳給你們，你們反倒要謀算殺我；這實非亞巴郎所行的事！』

此時耶穌不恐懼，不畏縮；直接了當的談出來：你們——惡人們，不配是亞巴郎的子孫，而是不折不扣的魔鬼之子！惡人們聽此之後，怎能接受？乃又詭辯說：

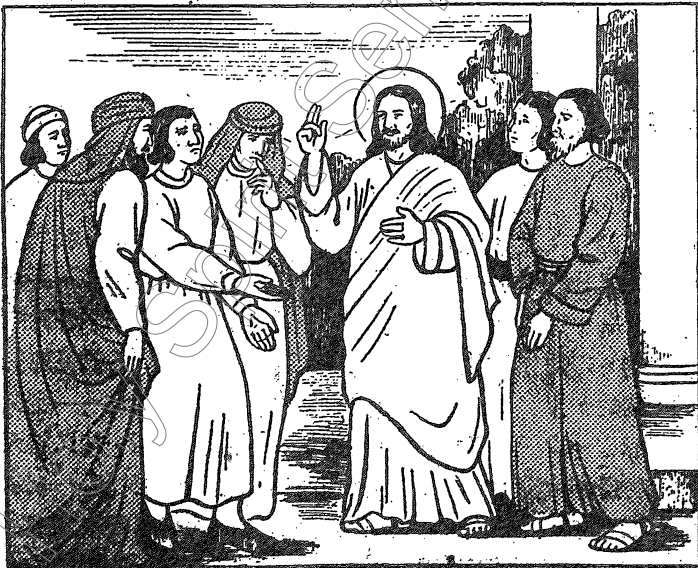
「我們既不是私生子，我們只有一個父親：就是天主！」——按古教時，凡背離天主去恭敬邪神的，被指爲私生子。惡人們見耶穌又給他們找出來一個父親——魔鬼。他們爲反駁耶穌的話，却又將天主拉出來，作他們的父親，表示他們對天主始終忠貞，從未離棄正道。

聰明的耶穌，藉着他們所用的理論，再進一步勸誨他們說：「假若天主是你們的父親，你們就必定愛我；因為我出自天主，來自天主。我並非由我自己而來，乃是天主打發我來的！爲什麼你們不領會我的話呢？因爲你們不能接受我的道理，你們是出於魔鬼，魔鬼也就是你們的父親。你們父親所喜愛的，你們就願欲去作：它——魔鬼自原始之時，就做了殺人的兇犯。它不支持真理，因它心內實在沒有真理。它撒謊，是出自它的自然性；因它本身就是『謊』，它也是『謊』

的鼻祖！而我呢，我把真理告訴了你們，你們反不信我；你們當中誰能譴責我有罪呢？我既已把真理告訴你們，你們爲什麼不相信呢？從天主來的，必聽天主的話；因爲你們不是從天主來，所以你們不會聽天主——我的話！」

多麼懇摯的諫誨，多麼嚴厲的定讞！耶穌說到末幾句時，愈顯得情急心痛。而法利塞輩更覺得憤恨交集，乃致口出不遜，對耶穌大肆辱罵：「我們說你是撒瑪利人，說你魔鬼附體，這話不假吧！」——按「撒瑪里人」一語，乃當時猶太

人對背信棄義的人的代表稱呼，是辱罵人最利害的話。「不，我沒有魔鬼附體！但是我尊敬我父



，你們倒凌辱我。我不求我自己的尊榮，自有代謀求尊榮者——父，並且審判你們的也是父。我實在告訴你們，凡遵行我的話的，永遠不死！」

乖戾的猶太人，聽了耶穌這話，非但不肯醒悟，反而變本加厲地說：「現在我們看清楚了，的確你是有魔鬼附體！亞巴郎死了，先知們也死了；你却說：凡遵行我的話的，永遠不死。難道你比我們的祖宗亞巴郎還大麼？你把你當作什麼樣的人呢？」

這時節，惡人們把耶穌和亞巴郎放在兩個極點，強要耶穌道出自己的身份來。而耶穌一言道破，把祂自己和亞巴郎的關係，清清楚楚說出來了：「若是我光榮我自己，我的光榮就沒有價值。而光榮我者乃是我的父，也就是你們所說的：『我們的天主』。但是你們不認識祂，我却認識祂。如果我說我不認識祂，那我就是撒謊，和你們一樣了。我確實認識祂，並且遵守祂的話。你們的祖宗亞巴郎，爲見得我的日子而慶幸；他如能見着我，他就更愉快了。」當初聖祖亞巴郎蒙天主啓示，默西亞教主將來有一日

要出在他的子嗣中。因之，他歡喜至極，他時刻殷切地盼望這個日子的到來。耶穌在此明明地向衆人宣示：我——耶穌就是天主許給亞巴郎的救世主；我——耶穌就是亞巴郎時時期待的、看見而歡忻的默西亞。

這番耶穌說的很明顯，但惡人們聽了並未起任何好的作用；但滑稽地詰問耶穌說：「嘿！你還不到五十歲，就見過亞巴郎麼？」

耶穌再次鄭重地答覆他們說：「我實在告訴你們，沒有亞巴郎之先，就已經有了我。」耶穌在此重新申明：亞巴郎雖爲古聖先祖，但究竟他是有始的，他是受造的；而我——耶穌是無始的，我雖然是人，但也是永遠常存自有的真天主；故此在亞巴郎受造之先，從無始之始，就早已有了我。

惡人們聽了耶穌這話，故作不懂，硬誣譏耶穌犯了褻瀆天主之罪，唆使民衆起鬧，要用石頭砸死耶穌。

但耶穌因爲時候還未到來，用祂天主性的全能，穩步從人叢中走出塗殿，往別處去了。

金蘋果



一年說得便宜，就叫做神聖的金蘋果。——聖·XXX 11。

濫用神權二例

·劉一鳴·

一、是罪之罪？

在幼年時要理問答時，聽到告解聖事有五條要緊的規矩，這五條規矩缺一就不算妥當告解，其中有一條是告明。

問：什麼是告明？

答：把省察出來的罪，——在神父跟前，告說明白。

問：告明還有什麼要理？

答：要完全，要老實，要清楚。

老師爲了叫兒童把這些要理牢記心頭，以便妥當告解，又再三地講解，並舉了許多例子，證明告明是關係罪得赦與否和升天堂下地獄的大事。老師這樣講過：如果你不把省察出來的罪在聽神工的神父跟前——說二白地說明了，神父就不知道你犯的是什麼罪和那種類型的罪，如何能給你算罪呢？既不能給赦罪，罪就是沒有得赦，所以告明是

很重要的，有關係的——關係救靈魂的大事的。

幼年受的教會的教育，至今還根深蒂固地印在腦子裡。每次告解，必定每次告明。有時深怕神父未聽清楚，還要問一下：「神父聽清楚了嗎？」因爲這是關係着靈魂得救與否的問題，按教會的道理說，是個非常重要的問題。

不過，「要理問答」上未記載着聽告解的神父應當如何，想他們也有應盡的責任。因爲，辦告解的人既有義務告明自己的罪，聽告解的神父也必有義務聽明白所告的罪。爲能赦他的罪，這是合理和妥當的。聽說主教在未給神父聽神工權柄之前，神父不能聽神工，給權以前還得先考試一下是否合格，以便審定。爲了慎重起見，教會的規矩不得不這樣嚴格。

現在有個謎：

在天津解放前夕，掌握天津教會的法西斯主義分子，經過了到中國不久，尙未熟悉中國話的時期

免了，婚配聖事就妥當了，男女算爲正式夫妻。有的不能寬免，男女結合，永遠是犯大罪的。可以寬免的，如三代以上的橫系血統親屬、叔、伯、表親、姨親等等。不可寬免的，如父母子女等直系血統親屬和神品等等。能寬免的，當然也得根據實際情況，主要以救靈魂大事爲原則。如果寬免了，爲他和她都是有好處的。不然便是害了男女的靈魂。還要進一步說明：既有意求寬免，就是有信仰的表現，願意通過寬免過好宗教生活，不然就不會向教會方面求寬免了。

記得在二十多年前，有一個青年女教友，生下來即喪失了雙親，是個孤苦伶仃的孩子。她的姑母也是個慈心的教友，膝前只有一子。她爲了愛人（何況又是親姪女），便慷慨地把這無依無靠的幼女抱來自己家裡，和她的親子在一起養大成。她在「男大當婚，女大當嫁」的禮教上發了愁。因爲家境貧寒，爲兒子娶妻是很困難的，爲姪女找婆家也是不易。她爲了照顧兒子和姪女的前途，徵求了他們二人同意，想叫他們作爲夫婦。諸事俱備，只欠求寬免一件大事了（因爲這是二代橫系血統親屬，是婚配的阻

擋）。她拿着本堂神父的證明信，來見法國主教，從根本說明了來意。她以爲寬免是無問題的。但是出乎她意料之外的是，被拒絕了！理由很簡單：不寬免！她再三求，還是：不寬免！

在衆親友支持下，男女二人同居了（因未得寬免，也不能行婚配禮）。事後，這位老婦人又去求寬免。法國主教一聽，大發雷霆，怒氣凌人地說：「好嗎！你敢違抗我，你拿同居來威脅我給你寬免，我就是不給你，看你有什麼辦法？」這位老婦人滿面淚痕的回了家，後悔自己叫兒子和姪女未得到寬免結了婚，以致使自己和兒子姪女被停止了神工。

但她未灰心。三年之後，又去拜見這位法國主教，以爲事過三年了，想他怒氣已消，賞賜寬免是無問題的了。萬沒想到還是碰了個釘子。就這樣的再三求寬免，再三的碰釘子。一對青年夫婦也就繼續同居一年、二年、三年犯罪下去。（按教規：不得寬免不能祝聖婚配，男女同居即是犯罪。）

當時，有人說了：「求寬免怎麼這樣難？」有人說：「不難！聽說一位外國教友想和自己的親姪女

結婚（叔叔和親姪女是第二代的橫系血統親屬，是婚配阻擋），拿了一百塊大洋的獻儀給這位法國主教，寬免馬上得到了手。你看！難嗎？她家如果也交上錢，不也一順百順嗎？」

人們不僅要問：是應該叫他和她不得寬免而結婚，繼續犯罪好呢？還是給他們寬免，聖了婚配，按着教規過着宗教生活好呢？事前不給寬免，事後還是不給寬免，這是罰他們叫他們犯罪呢？還是叫他們立功做補贖呢？在這種情況下，如果給他們寬免是對的，爲什麼不給寬免？如果不給寬免是對的，那麼在什麼條件下該給寬免呢？化一百塊大洋才能得寬免，那化不起錢的教友，難道人窮，靈魂也窮嗎？給寬免是教會的一種恩典，難道教會的神恩福利也是化錢能買的吗？可憐呀！窮人的靈魂！

難道這就是所說的「無上神權」嗎？

二分半郵票

·胡大國神父·

六月八日那天，我向貴陽郵局辦事處投了一件掛號稿件，寄費一角七分。第二天早上，就有郵局的同志給我送來一封需要蓋章的信件來，發信地址就是貴陽本市。我當

時搞不清是怎樣一回事。和我在一起的幾個同學，也都覺得很奇怪。我馬上拆開郵件來看，內容是這樣的：「胡大國同志：你於六月八日在我處交寄的第六〇六號掛號稿件，我處經辦同志，誤作印刷品計算，多收了二分半郵費。現由經手同志負責賠償你二分半郵票，特隨書附上，請查收，並致以歉意。敬禮！中華中路郵局辦事處啓。」同時也將二分半郵票貼在信箋角上寄給我。

我和同學們這才明白了，異口同音地說：「他們太負責了！」

二分半郵票雖然是件小事，但此事却表現了新社會人們的高尚的道德品質。

我國古人有句俗話說：「見微而知著。」這是說：從很細小的具體情況，往往能看出一個社會的整個風氣來。從這二分半郵票的事，可以看出新中國的社會風氣。新中國的廣大人民，在共產黨的教育下道德水平真是大大地提高了。

這二分半郵票，對我及對我的同學們，都等於看了一場「白毛女」或其他具有政治教育意義的影片一樣，使我們受到了一次深刻的政治教育。所以我將它全按照事實記錄出來，並談上我的感想，目的在於希望更多的教胞們，在很多的類似事件上，受到同樣的政治教育。

新·人·新·事

脫下舊人，穿上新人。

—聖保祿宗徒

積極節約糧食的牛娘和李嬌

牛娘住天津東郊區東局子。在天主跟前，她是熱心教友；在爲人方面，她是對人和氣、關切、盡到本分的人；在過日子方面，她是非常細心節省的人；週圍的鄰居們每逢說起牛娘來，都稱讚說：「那人可是厚道，過日子也是個好手。」

頭些日子，牛娘去開會，聽幹部說：過去對糧食的節約工作做的不够好，天津市民在用糧食上存在着嚴重的浪費現象，所以天津糧食的消耗數字超過國家規定的標準。牛大娘回到家裡見兒媳婦正烙餅，她一邊跟着幫忙就把剛才開會的內容對兩個兒媳婦一五一十地叙說了一遍，又與她們商量今後對用糧食怎樣個節約法。兒媳婦都回答說：「娘，就憑您過日子這個仔細勁還能糟蹋糧食。我們看咱們家從早就做到政府的號召了。」牛娘對這種稱讚，感到很慚愧，低着頭說：「不細想起來，覺得咱家做的不錯。從根本上看，咱們浪費的糧食可不少。就拿烙餅來看吧！你們看看你們和麵的手、麵盆、麵板、趕麵棍、都沾滿了麵，日久天長就得糟蹋多少？昨天蒸饅頭，放鹼太少，酸的不能吃，上班帶的，都剩回來喂了豬。燜乾飯過火，糊了，吃剩下一口一塊再也沒人吃，總共咱們得扔掉多少米麵？幸虧咱們還仔細，若不，還不得拿麻袋往外倒？」被牛娘這一提醒，牛大爺和兒媳婦都發覺自己浪費的東西比別人也少不了那去。大兒媳婦玉珍也補充說：「咱家喂豬用很多人吃的糧食，這也是浪費呀！」經大家這一討論，都覺得幹部們說的對，在用糧上確實存在着很大的浪費，婆婆說：「咱一家子全開動開動腦筋想想，怎樣才能省東西？」牛娘接着囑咐道：「你們年輕人作飯要加小心，別冒冒失失地，把麵弄的哪兒都是。燜飯，發麵，不能放手不管。今兒後晌

吃完飯，咱們也得訂個計劃，往後別再浪費糧食。常言說：『米和麵，金不換』啊！」

經過大伙的研究，訂出了五條計劃。裡面除日常生活特別節約米麵外，還規定做乾的（烙餅、蒸饅頭等）摻些土豆，多吃菜類，每日喂豬拔野菜等。由於實行計劃，僅七月份下半月，由過去每天十三斤（他們家八口人），降到每天用糧八斤多，十五天共節約糧食七十多斤。

牛娘這樣積極節約糧食的行動受到表揚，很多人向她學習。

在舊社會，牛娘是吃過苦的人，她深深感到新社會的幸福，她對別人說：「過去俺受的那罪就甭提啦！民國三十二年俺家鬧了旱災，一粒糧看不見，連樹皮、草根都吃淨了，現在咱們真是『豐衣足食』。政府號召咱們節約糧食，爲的是更快地走到社會主義，咱們必須切切實實去做。眼前艱苦些算嘛，常言說得好：『沒有苦中苦，難得甜上甜。』何況咱們的生活根本就不苦呢？」

☆

☆

☆

李嬌是西開的教友，家住五區新興路五十五號，是五個孩子的母親。過去，沒開展糧食節約運動以前，她全家七口，每月用糧二百零幾斤；在整頓糧食統銷工作的第一個月——七月份中，他家人口沒有變動，糧食只用了一百四十五斤。爲什麼一切都沒有改變，就少用這些糧食呢？這與李嬌積極地節約糧食、響應政府的號召是分不開的。

過去李嬌認爲多用點糧食這是小事，對於吃的東西的愛護是不夠的，家裡常常出現放壞了的饅頭和餛飩，特別是在五個孩子身上浪費的東西尤其多。在過去，哪怕是剛吃完飯，只要孩子一哭就用餛飩去哄。在吃飯的時候，不是接着孩子大小給盛飯，無論大小孩一律都盛一大碗。小孩子吃不了，剩下的碗底子都倒在土箱子裡。有一次，李嬌聽了關於節省糧食對建設社會主義好處的時候，她深刻地檢查了過去對糧食嚴重的浪費現象。

李嬌着手節省糧食了。她首先是對孩子的限制，但孩子總要吃的成了習慣，一時難以改變。李嬌就在孩子淘氣的時候給他們講故事，讓孩子忘掉這回事兒。對食物的保護，她也特別加了小心。做飯時李嬌儘量多做些帶餡的食物（如西葫蘆的糰子）和蒸乾的時候摻土豆來節約糧食。自

從採用這種做法後，不僅每月給國家節約糧食五十多斤，孩子的疾病減少了，而且家庭開支比過去減少了很多，平均每天省二角多錢，這些錢可添置別的用品。整頓糧食的統銷工作給李嬌帶來不少好處，正像她自己所說：「搞好節約糧食工作不但對國家有好處，自己也能省錢。積極節約糧食真是『功於國家，利於自己』的一舉兩得的事啊！」（若望）

給國家創造財富是我的責任

——記天津棉紡一廠先進工作者夏玉林教友

在天津大王莊望彌撒的人，常常會見到一位五十多歲、中等稍高的身材、方圓臉、高鼻樑、黑眉毛、挺胸脯、看樣子就知道有一身力氣、體格壯實的老大爺。這位就是天津棉紡一廠先進工作者夏玉林教友。

夏玉林教友擔任的工作是清花場的喂花工——就是將多種品質不同的棉花摻合在一起打成捲。這個工作是紡織廠把棉花織成布的第一步，這兒做不好就要影響後面各步生產和產品的質量。他認識到自己負責的部份是搞好生產的重要一環，對生產就特別認真細心了。他一走進車間，一定要檢查一下機器；在馬達開動的時候，總是聚精會神地按照操作規程操作，哪怕是很大的細節也不圖省事。所以他的產品是「質量好、產量高」的，並且超額完成國家計劃，為國家創造更多財富。

夏玉林教友對什麼工作、什麼事情都是切切實實，既說就要做，說什麼做什麼，不誇張，不炫耀，不說空話，以自己的行動證實自己的諾言。這樣，就得到上級信賴和同志們的尊敬，他們讚揚地說：「瞧人家夏老爺子，真是說到哪兒做到哪兒，別看那麼大年紀，對生產可帶勁啦，咱們年輕的可得好好效法他。」因此，很多工人在休息的時間找他，向他吸取先進生產方法和經驗，他也總是耐心地將自己知道的告訴問他的同志們。

在生產上有了成績的夏玉林並沒有滿足，祖國社會主義建設事業的飛躍發展在吸引着他，祖國光輝燦爛的前途在鼓舞着他，使他時時刻刻在為提高生產、挖出潛力而開動着腦筋。他又提倡了「再抖工作法」。這個工作法是在喂花時多抖原棉，通過彈動抖出棉花中的雜物，這樣就可以減少生產事故和提高成品的質量。起初這個工作法沒有得到大多數工人的重視。他們嫌麻煩，效果不大。可是夏玉林一直認真執行這種工

作法，並且在生產過程中曾經抖出火石、火柴等物。領導上敲着鑼鼓表揚了他對工作高度負責的精神，藉此提醒大家對「再抖工作法」的重視。如果不實行「再抖工作法」，火石和火柴就要通過機器，在棉紡廠中這不起眼的小玩意，會給國家帶來的損失是不可估量的。

雖然有了這樣的成績，夏玉林教友還是很謙虛，他曾對我說：「咱對國家貢獻很小，也沒有新的技術，只不過把老一套加上『專心』。沒有什麼地方比別人高……。」接着，他很鄭重地說：「我們現在是國家的主人，給國家創造財富是我的責任。」他又說：「自己覺得能力很低，貢獻不大，可是政府對咱可真是關心啊。前幾天還給我們這些對國家有點貢獻的人檢查了身體。政府對工人的關懷，真是無微不至啊！」

談到今後的工作，他滿懷信心地說：「今後我更加勁，為建設偉大的社會主義拿出我所有的力量來。」，最後他興奮地大聲說：「別瞧我的年歲比你們大，心氣可不小，小伙子，咱們一塊朝社會主義目標奔吧！」說着，他哈哈地笑了起來。

（祿成）

協助政府肅清反革命的潘雲英

潘雲英教友是武漢市的教友，是一位家庭婦女。她對愛國工作一貫積極認真負責。去年人民政府取締「聖母軍」後，他積極投入這一活動，對愛國組織工作非常重視。她在街道曾擔任居民組長、委員、治安委員，現在擔任礄口區六角亭街治安委員會主任委員，協助政府大力肅清反革命分子，常常爲了了解反革命的材料，不怕路途遙遠、天氣炎熱，犧牲休息時間出外了解，有時忙到夜深，最近受到了武漢市公安局的書面表揚。

對於教友學習，她非常重視。她現在擔任礄口區分會關帝街支會主委、武漢市天主教愛國組織籌委會委員、礄口區分會副主委。對於愛國組織各項活動，她均積極參加。和教友們關係很好，肯幫助別人，態度很謙虛。每次開大會，很遠的路程，她總是去得最早，聽報告時注意聽。對家庭方面，她響應政府的號召，貫徹「五好」，對她愛人照顧很週到；家庭衛生工作作得很好，地板總是抹得光亮的。由於她對工作一貫積極，最近當選爲武漢市礄口區婦女代表。她不因此而驕傲，反說：「缺點還是很多的，今後更要加強學習，提高思想。來報答共產黨和毛主席。」

（劉國政）

各地簡訊



瀋陽神職人員學習有收穫

瀋陽教區神職人員愛國主義學習班，自六月三日開始，已於七月十四日勝利結束。這次學習的收穫很大。許多神職人員，過去對宗教政策存在懷疑，對帝國主義利用教會進行陰謀活動認識不清，或對學習和愛國活動抱着不積極的應付態度。通過這次學習，這些問題都解決了。有的神父在學習討論中，對教內帝國主義在日本侵略東北時期如何勾結日寇壓迫中國教友的罪惡，也作了盡情的揭發。神父們紛紛表示：今後一定要領導教友積極參加反帝愛國活動和建設事業，為保衛祖國、保衛和平而努力。

武漢市愛國組織籌委會

文教系統分籌會開代表會

武漢市天主教愛國組織籌備委員會文教系統分籌會，於七月十九日下午召開教友代表會議。出席大

、專、中學教友學生和部分中、小學教友教職員共七十人。

會議聽取了市籌會彭堅副主委傳達參觀國營「五三」農場的實況和收穫，陸定國常委的補充發言。市籌會副主委兼秘書長胡少甫在會上講話，號召教友們提高政治警惕性，積極投入反對胡風反革命集團和肅清一切暗藏的反革命分子的鬥爭。

會議還通過了聲討胡風反革命集團罪行的文件和暑期活動方案。

無錫康思誠神父等

榮任市政協委員

中國人民政治協商會議江蘇省無錫市第一屆委員會第一次全體會議，於七月二十一日召開。無錫市總本堂康思誠神父，光榮當選了常務委員。無錫市天主教友愛國會副主任委員嚴少蘭教友，這次也被選任為委員。

各地神長教友熱烈擁護

政府逮捕潘漢年和胡風

全國人民代表大會常務委員會彭真副委員長兼秘書長在全國人民代表大會會議上報告政府已將反革

命分子潘漢年、胡風依法逮捕審判後，各地神長教友紛紛擁護。最近，不少地方教友來稿或來函，表示擁護政府的這個正確措施。

甘肅平涼天主教徒愛國會來稿說：該會於七月二十二日召開了聲討胡風反革命集團座談會。與會的二十七位神長、修女和教友們一致擁護政府逮捕潘漢年和胡風的措施。平涼馬驥代理主教在會上發言說：「我完全擁護全國人民代表大會常務委員會的決議，將反革命分子潘漢年、胡風逮捕的措施。應從這一事件中吸取教訓，我們宗教界不能例外，要提高警惕，要學會一項善於識別反革命分子的本領。」

陝西整屋愛國會委員趙玉來璣信說：「我們整屋縣七千多教友，包括神職人員在內，對此長期陰謀顛覆國家政權的、以胡風為首的反革命集團，無不切齒憤恨，因而衷

心擁護政府逮捕他們的嚴正措施；並要求即時依照鎮壓反革命條例嚴厲懲辦，以維法紀。」

合肥市天主教友愛國會常務委員劉興貴來信說：「我除了衷心擁護外，還要求政府對這兩個披着羊皮的惡狼，予以嚴厲的鎮壓，以保衛我們的勝利果實。我們必須吸取教訓，一定要深入地展開學習，擦亮我們的眼睛，堅決把一切暗藏的反革命分子全部清除出去。」

天津市西郊區紀家莊農民教友何漢永來稿說：「見到胡風反革命集團，使我感到如同見到田間荒草般地可恨。稻田裡的草，影響禾苗的成長，我每天到田裡，一見到荒草，不管做着什麼工作，必定先把那害苗之草拔了去，再幹別的活。胡風反革命集團破壞人民建設事業，比害苗之草更可恨。我完全擁護把他們逮捕。」

大量，或者說是靈魂的偉大，那就是以高尚、慷慨的氣質去承當對天主、對人的偉大事業。

大量絕不能和野心相混淆。因為野心乃是由於私心而渴望為個人獲得了權利和光榮。相反的，大量正是不自私，並且將天主的光榮、世人的福利，放於自己的現世利益之上。

——識已篇

聖保祿書信

貴陽教區伯多祿大修院教授
胡大國神父



(3) 本書信寫作的時間與地點

時間是在復活占禮——「你們既是無酵的，要除淨陳酵，以便成爲新的麵團，因爲我們的逾越節（巴斯卦——復活節）羔羊基督已經祭殺了；所以在我們慶祝佳節時，不可用陳酵和邪辟的麵酵，却要用貞潔和忠誠作成的無酵餅。」（本書信伍章，七——八節）與聖神降臨占禮之間寫的——「我打算在厄弗所住到聖神降臨佳節。」（本書信拾陸章，八節）我們根據多數人的意見，這是公元五十五年間的復活節與聖神降臨節。

地點：本書信的拾陸章八節與十九節告訴我們是在厄弗所城——「我打算在厄弗所住到聖神降臨佳節。」——「亞細亞（小亞細亞）的各教會都問候你們。」

(4) 本書信的原著真確性

本書信內在外在的原著真確性的證據是這樣的顯明、堅強有力，致使反對它的人們都感到自己所提出的否認它的反面證據沒有多大力量。

(a) 外在的證據：在本書信剛寫了四十年後，羅瑪的聖格勒孟（S. Clemens Romœ）就對格林多城的教友說：「你們好好保留並精讀保祿的這書信（即格林多前書）。這的確是在聖神的啓示下給你們寫的，有關於則法——伯多祿、亞波羅及他自己——即保祿的一封信……」聖波利加樸（S. Polycarpus）明明引用本書信的陸章二節教訓教友們說：「你們不知道，正如聖保祿說的，我們將審判天使嗎？」我們不要忘記，聖波利加樸是公元一百五十六年的人，按照聖經學考古專家阿羅（P. Allo）的統計報告，聖喜納略（S. Jreneus）曾引用過本書信六

十處之多；亞力山府的格肋孟（Clemens Alexandriæ）引用一百五十處；非洲的德爾都良（Tertullianus）有四百處之多。就是第二世紀的裂教人們馬琪翁黨（Marcionitoe）及巴西利黨（Basilidienses）等，都會斷章取義地引用過本書信以強為曲解的證明他們的錯誤道理。還有，聖教最古老的聖經目錄文件（Canon de Muratori）內明提到有本書信。

（b）內在的證據：雖然本書信有着它本身的個別的特徵，但全篇的筆法文勢，都與其他保祿的三封大書信——羅瑪書、加拉大書、致格林多後書的筆法文勢完全一致。尤其它的內容中所提到的歷史事實，與宗徒大事錄所講的全部吻合。如：格林多教會是聖保祿開創的。宗徒大事錄拾捌章：「……當西拉和弟茂德從馬其頓來到這裡——格林多城的時候，保祿全力從事於宣講工作……他——保祿離開那裡，進到名叫第鐸如斯督的家去。這人敬畏天主，他的家靠近聖堂，當時作會堂長的克利斯布，和他的全家都信了主。也有許多格林多人，信了保祿的話，領了洗……」——格林多前書貳章一節：「弟兄們，我在你們那裡的時候，並沒有用花言巧語向你們宣傳天主的福音……」肆章十五節：「你們或許在基督內有一萬個老師，但是僅有一個父親；因為我在耶穌基督內藉着宣傳福音生了你們。」克利斯布（Crispus）的歸化受洗。宗徒大事錄拾捌章八節：「當時作會堂長的克利斯布和他的全家都信了主……」——格林多前書壹章十四節：「我感謝天主，除了給克利斯布和加約兩人付了洗以外，我沒有給你們中間的任何人付過洗……」。亞波羅在格林多城傳教。宗徒大事錄拾捌章二十七——二十八節：「他——亞波羅願意到亞該伊——格林多城一帶去一趟，弟兄們贊成他的計劃，並且給門徒們寫了信，使他們好好接待他。到了那裡，他靠着天主的寵佑，為一切信友都有很大的益處。的確，他極有力的駁倒猶太人，用聖經的話，證明耶穌是基督。」——格林多前書叁章六節：「我栽種，亞波羅灌溉，只有主才能使它生長。」聖保祿親手做工勞動。宗徒大事錄拾捌章三節：「他們——猶太人亞吉拉及他的妻子波利西爾以製造帳棚作職業，和保祿是同行，保祿就住在他們那裡，和他們一起工作。」——格林多

前書陸章十一——十二節：「一直到現在，我們又飢又渴……又飄泊無定；辛苦勞碌親手工作。」計劃去格林多城。宗徒大事錄拾玖章廿一節：「有了這些成績，保祿決意經過馬其頓和亞該伊——格林多城所在地——到耶路撒冷去。他說：『到了那裡以後，我還應該到羅馬去看看。』」——格林多前書拾陸章五節：「我打算經過馬其頓上你們那裡去——格林多城；因為我僅僅要經過馬其頓並不停留。」還有別的許多吻合的歷史事實，這裡不必一一列舉。

(5) 本書信的特色與重要

聖保祿致格林多人的這第一封書信，雖然討論了這麼多的問題，但還不失其為書信的體裁，而且相反，還是一封內容豐富、情感綢繆的親密書信。作者本着朋友與導師的立場，有系統地逐條答覆受信人請示的問題，而又具體地指示出行動的原則。所論到的事件，實在是聖教史的很有價值的片斷資料。我們通過這封書信，得知天主教在當時已是無孔不入地普及到希臘各地。通過它，我們又得窺見宗徒時代天主教的一般面貌：她是一個神聖的統一的社團，她所舉行的莊嚴的宗教儀式，所領受的種種神恩，在在都證明天主聖神的親臨。

聖保祿在本書信中關於解答倫理問題的進行方式，很是機智而實際。他不範圍在雞毛蒜皮般的小小問題中空泛地評斷是非，而是掌握着主要問題，在倫理神學的重要原則下，結合實際而具體解決問題，真是後世處理倫理神學問題的門徑。在他的眼裡，一切物質界的事件，若不給人變做到達天主的階梯，便沒有價值成為什麼可討論的問題。在我們的這封書信中，討論得有若干神學上很有價值、很有興趣的問題：至聖聖體的建定、基督耶穌的復活、聖神的天主性及祂居住在義人的心靈中、婚姻聖事的尊嚴及它的不可拆散性、婚姻問題上的「保祿特恩 (Privilegium Paulinum)」、肉身的光榮復活以及獨身守貞的高貴等。

B. 書信原文的分析與解釋

(1) 分析

我們如果膚淺地讀過致格林多前書，似乎感覺到其中所討論的問題

，錯綜繁雜，彼此沒有多大聯系。但若我們靜下來耐心地精讀一遍，便發現它們是有步驟有系統地佈置起來的；同時又可發現全篇的佈置，是在一個中心思想的領導下，這個中心思想是一切的教友都被召喚了與基督天主教一個超性的永久的集體公共生活。除掉書信的開始方式（壹章，一——九節）與結尾方式（拾陸章，十三——廿四節），可分做五個大部分：A，自壹章十節至肆章廿一節為第一段：通過連續幾批人的當面反映，宗徒得知格林多教友分黨派、鬧紛爭、搞小圈子從而割裂格林多城教會。B，自伍章至陸章為第二段：宗徒嚴正譴責他們的這種重大缺點，同時並嚴厲批評他們的若干惡習與惡表，這些是宗徒因一般的消息得知的。C，自柒章至拾肆章為第三段：宗徒答覆格林多城教友請示的各項問題——婚姻問題、祭肉問題、教友群眾集會問題等。D，拾伍章全章為第四段：討論基督主耶穌的光榮復活及祂的肢體——全體教友的肉身復活。E，自拾陸章一節至十二節為第五段：宗徒將幾個關於倫理行爲的重要原則，指示給他的受信者。

（2）本書信的前導起（壹章，一——九節）

聖保祿在這封冗長的書信的開始，先將他被天主特別召喚（Vocatus）作為宗徒這事實標列出來，以樹立今後向他們談話的立場，並爭取給他們作指示的威信。索斯得乃（Sostenes）很可能就是格林多城教會的會長，新近歸化後而成了保祿宗徒的傳教先生（宗徒大事錄，拾捌章，十七節：「於是大家抓住會堂長索斯得乃，在法庭對面打了一頓，賈略一點也不管。」）。以後，作者筆鋒急轉直下，說明格林多城與其他任何地方的天主教徒，都是蒙受基督聖化而修鍊聖德的一個大家庭。這就把本書信要強調的兩個重點「全體天主教的統一」與「天主教徒應當修養聖德」隱約地孕育起來。四節到九節：宗徒按照他的習慣，對好施的仁慈天主賜給他的教友們的諸般特恩，致以最衷心的謝意：「Dives…… in omni verbo先知、秘語、懸河般的口才等」；「Omni scientia智慧、分辨神類等」。保祿宗徒先將他們的優點肯定下來，以準備他們的心理條件，好能接受他的指示（宗徒只提到理智上的優點，因這是格林多人心理與胃口的普遍對象。）（未完）

通 十 功

新 亡 者

李 若 瑟 (七十八歲，湖北沔陽人)
王 保 祿 (八十歲，山東泰安人)
楊 方 濟 加 (七十五歲，河北通縣人)
于 路 加 (七十四歲，河南洛陽人)

週 年

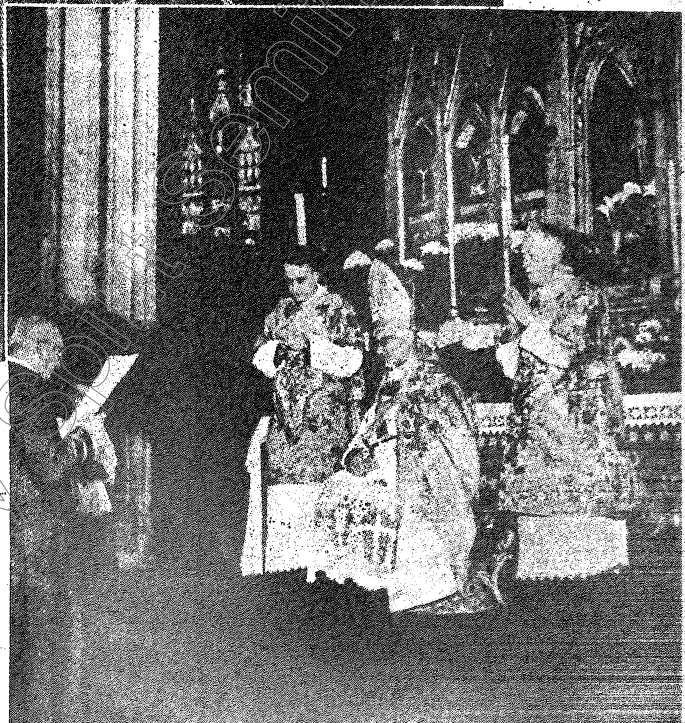
劉 瑪 爾 大 李 瑪 利 亞
李 若 瑟

請 衆 信 友

爲 彼 祈 求



哀勒士克內
主教在宣誓就
職前祈禱。



新任聖維篤
主教會議院長
歐帕特尼博士
宣誓就職。



聖維篤主教會議院長，正在幫助宣誓就職後的新任會議
議員穿上制服。（參閱封面裡文）

Holy Spirit Seminary Library